

Utorok 15. júna 2010

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

V

Za Európsky parlament  
predseda

Za Radu  
predseda

## Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: technická pomoc na podnet Komisie

P7\_TA(2010)0200

**Uznesenie Európskeho parlamentu z 15. júna 2010 o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (KOM(2010)0182 – C7-0099/2010 – 2010/2060(BUD))**

(2011/C 236 E/35)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2010)0182 – C7-0099/2010),
  - so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení <sup>(1)</sup> (MID zo 17. mája 2006), a najmä na jej bod 28,
  - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii <sup>(2)</sup> (nariadenie o EGF),
  - so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A7-0178/2010),
- A. keďže Európska únia vytvorila príslušné legislatívne a rozpočtové nástroje s cieľom pomáhať pri opätovnom začleňovaní do trhu práce pracovníkov, ktorých postihlo prepúšťanie v súvislosti s vývojom hospodárstva a ktorí čelia dôsledkom finančnej a hospodárskej krízy,
- B. keďže Komisia je povinná využívať EGF v súlade so všeobecnými pravidlami stanovenými v nariadení o rozpočtových pravidlách <sup>(3)</sup> a vykonávacími pravidlami uplatniteľnými na tento spôsob vykonávania rozpočtu,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

Utorok 15. júna 2010

- C. keďže až 0,35 % z ročnej sumy EGF sa môže dať každoročne k dispozícii na technickú pomoc na základe podnetu Komisie, aby sa mohlo financovať monitorovanie, informovanie, administratívna a technická podpora, audit, kontrola a hodnotenie potrebné na vykonávanie nariadenia o EGF, ako sa uvádza v článku 8 ods. 1 uvedeného nariadenia, vrátane poskytovania informácií a usmernení pre členské štáty v súvislosti s využívaním, monitorovaním a hodnotením EGF a poskytovaním informácií o využívaní EGF európskym a národným sociálnym partnerom (článok 8 ods. 4 nariadenia EGF),
- D. keďže v súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia o EGF má Komisia vytvoriť internetovú stránku prístupnú vo všetkých jazykoch, ktorá bude poskytovať informácie o žiadostiach, pričom sa vyzdvihne úloha rozpočtového orgánu,
- E. keďže na základe týchto článkov Komisia požiadala o mobilizáciu EGF s cieľom pokryť svoje administratívne potreby na prípravné práce súvisiace s hodnotením fungovania EGF v polovici trvania, v čom sú zahrnuté štúdie o implementácii, opätovnom začlenení pracovníkov do trhu práce, rozvoj sietí medzi útvarmi členských štátov zodpovedných za EGF, výmena osvedčených postupov, a tiež na aktualizáciu a rozvoj internetovej stránky, dostupnosť žiadostí a dokumentov vo všetkých jazykoch a audiovizuálne činnosti, čo je v súlade so zámerom Európskeho parlamentu zvyšovať povedomie občanov o akciách EÚ,
- F. keďže žiadosť spĺňa kritériá oprávnenosti stanovené nariadením o EGF,
1. žiada zúčastnené inštitúcie, aby vyvinuli potrebné úsilie na urýchlenie mobilizácie EGF;
  2. pripomína záväzok inštitúcií zabezpečiť hladký a rýchly postup prijímania rozhodnutí o mobilizácii EGF;
  3. schvaľuje rozhodnutie, ktoré je uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
  4. poveruje svojho predsedu, aby toto rozhodnutie podpísal spoločne s predsedom Rady a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
  5. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie spolu s prílohou postúpil Rade a Komisii.

## PRÍLOHA

## ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení <sup>(1)</sup>, a najmä na jej bod 28,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

**Utorok 15. júna 2010**

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) bol zriadený s cieľom poskytovať dodatočnú podporu prepusteným pracovníkom, ktorí pociťujú dôsledky veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu, a pomôcť im pri ich opätovnom začleňovaní do trhu práce.
- (2) Rozsah pôsobnosti EGF bol rozšírený na žiadosti podané po 1. máji 2009 s cieľom zahrnúť podporu pre pracovníkov prepustených priamo v dôsledku globálnej hospodárskej a finančnej krízy.
- (3) Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 umožňuje mobilizáciu EGF v rámci ročného stropu vo výške 500 miliónov EUR.
- (4) V nariadení (ES) č. 1927/2006 sa stanovuje, že 0,35 % ročnej maximálnej sumy sa môže každoročne poskytnúť na technickú pomoc na podnet Komisie. Komisia preto navrhuje mobilizovať sumu 1 110 000 EUR.
- (5) EGF by sa mal preto mobilizovať s cieľom poskytnúť technickú pomoc na podnet Komisie,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2010 sa mobilizuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) s cieľom poskytnúť sumu 1 110 000 EUR vo forme viazaných a výdavkových rozpočtových prostriedkov.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V

Za Európsky parlament  
predseda

Za Radu  
predseda

(1) Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1.